

Bản án số: 38/2018/HS-ST  
Ngày 11 - 6 - 2018

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÙ YÊN, TỈNH SƠN LA**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Hoàng Tân Việt

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Bà Lý Thị Dung

Ông Đinh Công Ó

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Phan Thị Hương - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa:** Ông Đinh Văn Thu - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 6 năm 2018 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 39/2018/TLST-HS ngày 17 tháng 5 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 39/2018/QĐXXST-HS ngày 29 tháng 5 năm 2018 đối với bị cáo: Giàng A Ch (tên gọi khác là Giàng Chứ Chu), sinh năm 1965 tại Tr T-Yên Bái; nơi cư trú: Bản T Gnh, xã BM, huyện Tr T, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: trồng trọt; trình độ văn hóa (học vấn): không biết chữ; dân tộc: Hmông; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Giàng Tráng Tủa (đã chết); con bà: Hạng Thị Mo (đã chết); có vợ là Sòng Thị Vang, bị cáo có 05 con, con lớn nhất sinh năm 1988, con nhỏ nhất sinh năm 2004; tiền án; tiền sự: không; nhân thân: không; bị cáo bị bắt, tạm giữ từ ngày 08 tháng 3 năm 2018 đến nay; “có mặt”.

**- Người tham gia tố tụng khác:** Ông Cẩm Đình Cốc, nơi cư trú: Khối 12, thị trấn Phù Yên, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La là người phiên dịch; “có mặt”.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng tháng 02 năm 2017, bị cáo Giàng A Ch phát được một mảnh đất nương diện tích 620m<sup>2</sup> tại khu vực bản Suối Khang, xã Suối Tọ, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La. Sau đó, Giàng A Ch gieo trồng cây thuốc phiện trên diện tích đất vừa phát được. Ngày 06/3/2018, Giàng A Ch đến nương thuốc phiện của mình dùng dụng cụ chuẩn bị sẵn khứa vào những quả thuốc phiện, mục đích làm cho nhựa của quả thuốc phiện chảy ra rồi sử dụng một chiếc thìa hứng lấy nhựa thuốc phiện sau đó bị cáo mang đi cất giấu. Đến khoảng 10 giờ ngày 08/3/2018 thì bị tổ công tác Công an huyện Phù Yên, tỉnh

Sơn La phát hiện bắt quả tang. Vật chứng thu giữ gồm 01 thìa nhỏ nhựa màu đen và 01 bộ bàn đèn.

Tại phiên tòa, bị cáo Giàng A Ch đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố, hành vi của bị cáo Giàng A Ch đủ yếu tố cấu thành tội sản xuất trái phép chất ma túy.

Tại biên bản mở niêm phong, cân tịnh và lấy mẫu gửi giám định xác định (Bút lục số 07, 11):

Chất nhựa màu đen thu giữ của bị cáo Chu có khối lượng 4,82 gam, lấy 0,9 gam (ký hiệu C) để giám định.

Số cây vật chứng thu giữ tại nương của bị cáo Chu là 25 cây, lấy 15 cây (ký hiệu A1) để giám định.

Tại bản kết luận giám định số 366 ngày 16 tháng 3 năm 2018 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Sơn La kết luận (Bút lục số 10): Mẫu gửi giám định ký hiệu C là chất ma túy; loại thuốc phiện; khối lượng mẫu gửi là C = 0,9gam. Tổng khối lượng chất ma túy thu giữ được là 4,82gam, loại thuốc phiện.

Tại bản kết luận giám định số 1560/C54-TT3 ngày 23 tháng 3 năm 2018 của Viện khoa học hình sự - Tổng cục cảnh sát kết luận (Bút lục số 13): “*Mẫu gửi giám định là cây Thuốc phiện (Anh túc, A phiến) có tên khoa học là: Papaver somniferum L., thuộc họ A phiến, có tên khoa học là: Papaveraceae*”.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về kết quả cân tịnh khối lượng và kết luận giám định nêu trên.

Bản Cáo trạng số: 24/CT-VKSPY ngày 17 tháng 5 năm 2018, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La đã truy tố Giàng A Ch về tội Sản xuất trái phép chất ma túy theo khoản 1 Điều 248 của Bộ luật hình sự.

Đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 248; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự;

Xử phạt Giàng A Ch từ 24 tháng đến 30 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với bị cáo.

Về vật chứng của vụ án: Áp dụng các điểm a,c khoản 2 Điều 106 BLTTHS. Tịch thu, tiêu hủy 3,92 gam Nhựa thuốc phiện vật chứng còn lại sau giám định, 01 thìa kim loại, 01 mảnh nilon màu trắng và 01 phong bì niêm phong vật chứng ban đầu (đựng trong 01 phong bì đã niêm phong); 01 bộ bàn đèn tự chế (gồm 01 chậu bằng cây nửa dài 35 cm, 01 thanh kim loại dài 10 cm, 01 cốc nhựa và 01 đốt nửa dài 6,5 cm) và 10 cây thuốc phiện (đựng trong 01 hộp giấy đã niêm phong).

Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Giàng A Ch nhất trí với quyết định truy tố của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên.

Kết thúc tranh luận, bị cáo Chu trình bày lời nói sau cùng, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Phù

Yên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Phù Yên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Bị cáo Giàng A Ch khai nhận hành vi gieo trồng rồi khai thác lấy nhựa cây thuốc phiện. Lời khai nhận của bị cáo Chu phù hợp với những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án như: Tại biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản niêm phong, mở niêm phong vật chứng (bút lục 01-03, 07-08, 11), kết luận giám định, tài liệu khám nghiệm hiện trường (bút lục 10, 13, 38-51), lời khai của người làm chứng và các biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung của bị cáo Chu tại cơ quan điều tra (bút lục 52-65) cũng như lời khai trong quá trình tranh tụng tại phiên tòa đều thể hiện khối lượng thuốc phiện cơ quan công an thu giữ là của Giàng A Ch vừa mới chiết xuất được từ quả thuốc phiện. Từ việc phân tích đánh giá các chứng cứ nêu trên, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận bị cáo Giàng A Ch đã có hành vi gieo trồng, chiết xuất rồi cất giấu Nhựa thuốc phiện.

Theo quy định tại khoản 1 Điều 248 Bộ luật Hình sự thì “Người nào sản xuất trái phép chất ma túy dưới bất kỳ hình thức nào, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm”. Theo tiêu mục 3.1 mục 3 phần I của Thông tư liên tịch số 17/2007/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP ngày 24 tháng 12 năm 2007 của Bộ Công an, Viện kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao, Bộ Tư pháp thì “Trường hợp một người thực hiện nhiều hành vi phạm tội quy định tại các điều luật khác nhau, từ Điều 192 đến Điều 194 của BLHS mà các hành vi đó có liên quan chặt chẽ với nhau (hành vi phạm tội này là điều kiện để thực hiện hoặc là hệ quả tất yếu của hành vi phạm tội kia) nếu các tội phạm đó không bằng nhau thì người phạm tội bị truy cứu trách nhiệm hình sự về hành vi phạm tội theo điều luật có quy định tội nặng hơn”.

Theo tiêu mục 2.1 mục 2 phần II của Thông tư liên tịch số 17/2007/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP thì “Sản xuất trái phép chất ma túy” là làm ra chất ma túy (chế biến, điều chế...) bằng thủ công hoặc có áp dụng khoa học công nghệ từ cây có chứa chất ma túy, từ các tiền chất và các hóa chất hoặc làm ra chất ma túy này từ chất ma túy khác mà không được phép của cơ quan có thẩm quyền hoặc không đúng với nội dung đã được cơ quan có thẩm quyền cho phép.

Như vậy, hành vi chiết xuất Nhựa thuốc phiện của Giàng A Ch đủ yếu tố cấu thành tội “Sản xuất trái phép chất ma túy”. Khối lượng Nhựa thuốc phiện Giàng A Ch phải chịu trách nhiệm là 4,82gam.

[3] Về tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội; nhân thân người phạm tội và về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, gây nguy hại lớn cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến chế độ quản lý các chất ma túy của Nhà nước, ảnh hưởng xấu đến trật tự an toàn xã hội trên địa bàn. Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo nhận

thức được việc sản xuất trái phép ma túy bị pháp luật nghiêm cấm nhưng vì nhu cầu sử dụng ma túy của bản thân, bị cáo đã bất chấp quy định của pháp luật, cố ý phạm tội. Bị cáo là người dân tộc ít người, không biết chữ, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn, nhận thức pháp luật có nhiều hạn chế, bản thân nghiện ma túy. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Chu thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự đối với bị cáo. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Từ việc đánh giá những căn cứ quyết định hình phạt trên, Hội đồng xét xử thấy cần áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo với mức hình phạt tương xứng với tính chất của hành vi phạm tội.

Về hình phạt bổ sung, theo quy định tại khoản 5 Điều 248 Bộ luật Hình sự quy định “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng...”, do đó, bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy bị cáo là lao động tự do, thu nhập không ổn định, điều kiện kinh tế còn khó khăn (Bút lục số 96, 97). Do đó, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền, tịch thu tài sản.

[4] Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp:

Đối với 3,92 gam Nhựa thuốc phiện vật chứng còn lại sau giám định, 01 thìa kim loại, 01 mảnh nilon màu trắng và 01 phong bì niêm phong vật chứng ban đầu (đựng trong 01 phong bì đã niêm phong); 01 bộ bàn đèn tự chế (gồm 01 chậu bằng cây nứa dài 35 cm, 01 thanh kim loại dài 10 cm, 01 cốc nhựa và 01 đốt nứa dài 6,5 cm) và 10 cây thuốc phiện (đựng trong 01 hộp giấy đã niêm phong) là vật cấm lưu hành, vật không có giá trị. Căn cứ điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, các điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử cần tịch thu tiêu hủy.

Do đến ngày xét xử, thời hạn tạm giam đối với bị cáo Giàng A Ch đã hết nên Hội đồng xét xử cần tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo việc thi hành án.

[5] Về án phí, bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

## **QUYẾT ĐỊNH:**

*Căn cứ khoản 1 Điều 248; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự;*

*Căn cứ các điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; các điểm a, c khoản 2, điểm Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.*

*Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.*

[1] Tuyên bố: Bị cáo Giàng A Ch phạm tội “Sản xuất trái phép chất ma túy”.

Xử phạt Giàng A Ch 24 (hai mươi tư) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 08 tháng 3 năm 2018 (ngày bị cáo bị bắt, tạm giữ).

Không áp dụng hình phạt bổ sung (phạt tiền) đối với bị cáo.

[2] Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp: Tịch thu tiêu hủy 3,92 gam Nhựa thuốc phiện vật chứng còn lại sau giám định, 01 thìa kim loại,

01 mảnh nilon màu trắng và 01 phong bì niêm phong vật chứng ban đầu (đựng trong 01 phong bì đã niêm phong); 01 bộ bàn đèn tự chế (gồm 01 tẩu bằng cây nứa dài 35 cm, 01 thanh kim loại dài 10 cm, 01 cốc nhựa và 01 đốt nứa dài 6,5 cm) và 10 cây thuốc phiện (đựng trong 01 hộp giấy đã niêm phong). (theo Biên bản giao nhận vật chứng số: 28/BB- GNVC ngày 10 tháng 5 năm 2018 giữa cơ quan Công an huyện Phù Yên và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phù Yên).

[3] Về án phí: Bị cáo Giàng A Ch phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

[4] Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (11/6/2018).

**Nơi nhận:**

- Bị cáo;
- Bị hại (nếu có);
- VKSND huyện Phù Yên;
- Người bào chữa (nếu có);
- TAND tỉnh;
- VKSND tỉnh;
- Cơ quan điều tra- CA huyện ;
- CQ Thi hành án hình sự;
- Trại TG (nhà tạm giam);
- Sở tư pháp tỉnh;
- Người có QL, NVLQ (nếu có);
- Chi cục THADS huyện (án có hiệu lực);
- Lưu: Hồ sơ vụ án, VT.

} Giao

} Gửi

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hoàng Tân Việt**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**



